



uzturpe.net



AGATE DEUNA

Ibarran, 2014ko urtarrilaren 31n

Guraso agurgarriak:

Estimada familia:

Otsailaren 4an, Agate Deuna bezpera ospatzen dugu.

El 4 de febrero celebraremos la víspera de Santa Águeda.

Ohitura zahar bat jarraituz, artzain/artzain-andrez jantzita kalera aterako gara kopla zaharrak abestuz. Lepoko zapia koloretakoa izatea bultzatzen dugu.

Manteniendo nuestras viejas costumbres, saldremos a cantar vestidos con el traje tradicional. Os proponemos que el pañuelo anudado al cuello sea de colores.

Lehen Hezkuntzako 2. eta 3. zikloek eta DBH-ko ikasle batzuk parte hartuko dute ekintza honetan.

Tomarán parte en esta actividad los alumnos de 2º y 3º ciclo de Primaria y algunos de la ESO.

Guraso, ikasle eta irakasleen ahalegina beharrezkoa da usadio hau galdu ez dadin. Guztion saiakera beharrezkoa izango da kantari aterako den taldea osatzeko. Beraz, jakizue zuek ere gonbidatuak zaudetela.

Vemos necesario el esfuerzo tanto de padres, alumnos como profesores para mantener esta tradición. La participación de todos es importante para formar un grupo. Por lo cual, quedáis todos invitados.

Otsailaren **4an, asteartean, 14:30ean ikastolan** elkartuko gara eta **15:00etan kalez kale** abiatuko gara. **16:30ean plazan** bukatuko dugu.

El día 4, **martes, a las 14:30** nos encontraremos en **la ikastola** y a las **15:00 iniciaremos el recorrido** por Ibarra. La actividad terminará a las **16:30 en la plaza**.

Jangelan bazkaltzen dutenek, goizetik ekarri behar dute jantzia eta geletan aldatuko dira.

Los que comen en el comedor, deberán traer el traje por la mañana.

Autobusak betiko zerbitzua egingo du eta arratsaldean plazan hartuko dute

El autobús realizará el servicio habitual y a la tarde recogerá a los alumnos en la plaza

Agur bero bat

Un saludo

Miren Maite Ibareguren
Ikastolako zuzendaria



uzturpe.net

